Porównanie tłumaczeń II Machabejska 4:13

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Przekład** | **Rodzaj** | **Nazwa** | **Treść** |
| EKU'18 | Przekład literacki | Biblia Ekumeniczna | Z powodu niespotykanej przewrotności bezbożnego pseudoarcykapłana Jazona doszło do takiego rozkwitu hellenizmu i napływu obcych obyczajów, |
| PAU | Przekład literacki | Biblia Paulistów | Z powodu przekraczającej wszelkie granice przewrotności bezbożnego Jazona, nie najwyższego kapłana, doszło do takiego rozkwitu hellenizmu i panoszenia się obcych obyczajów, |
| TUB | Przekład literacki | Біблія. Новий переклад УБТ Рафаїла Турконяка | А таким був якийсь вершок елленізму і закріплення поганських звичаїв через надмірну погань безбожного а неархиєрея Ясона, |